

EXPOSICIÓN DE PEQUEÑAS INDUSTRIAS

Dos años hace próximamente que el distinguido é ilustrado Presidente de la Escuela de Nobles y Bellas Artes de San Elío, de Salamanca, don Francisco Jarrín, expuso, con motivo de la apertura del año académico de mencionada Escuela, un pensamiento grande y de altas miras: la celebración de una exposición de pequeñas industrias.

El pensamiento no cayó en el vacío: tratábase de una idea elevada y ha sido recogida con cariño por una asociación de trabajadores, á la cual prestansu valioso apoyo elementos importantísimos. El *Círculo de obreros*, de Salamanca, ha iniciado la exposición y trabaja con ferviente ardor porque se realice. No quedará solo el *Círculo*, y buena prueba de ello es, que ilustres personalidades, agrupándose en torno del obrero, comienzan á alentarlo, no con su influencia moral solamente sino con premios, habiendo sido el primero en ofrecer uno de ellos, el señor Jarrín, nuestro muy querido amigo. Consiste el premio, en un reloj *Couvissier freres*, patent, con la doble hora, y será adjudicado á una prenda de vestir, propia de un trabajador, formada en su mayor parte con retazos de paño usados, debiendo presentarse con ella una cédula de inscripción, en la que se expresará: 1.º el número de piezas de que se compone la prenda, 2.º el tiempo empleado en su hechura; y 3.º el coste total.

No dudamos del éxito de la exposición: convencidos estamos de la utilidad grandísima que ha de reportar, y tratándose de una manifestación, de un concurso del trabajo del obrero, nosotros que sentimos por esta clase verdadero amor, no el amor platónico y de intento interesado del que se sirve de la clase obrera como de instrumento para el logro de fines particulares, sino el amor que siente todo aquél que vive saturado del ambiente del honrado trabajo y alcanza á comprender las necesidades del obrero, no podemos menos de prestar nuestro concurso entusiasta, sincero y leal á tan hermosa idea. Veríamos con placer sumo, que, como dice la primer circular repartida, á la sombra de la hermosa bandera de paz y de trabajo, todos los trabajadores de esta villa y los de toda la provincia de Salamanca, concurrieran á reunir las muestras de su labor, pues todos somos hermanos.

«Queremos—continúa la circular—que nuestra proyectada Ex-

posición, á la que á todos invitamos, y que se celebrará en la próxima feria de Septiembre, sea campo abierto á todas las industrias pequeñas, á todos los ramos del trabajo humilde, á todas las manifestaciones de la actividad obrera, á todo aquello que el maestro, el artesano, el menestral producen por sí mismos ó ayudados por corto número de operarios ó compañeros, aquello que el joven obrero que empieza ahora á vivir, el trabajador que siente una afición artística, el que tiene una habilidad despierta, los que en la fábrica, ó en el taller, ó en el portal producen algo que merezca el aliento y el aplauso de los demás; todo cabe en nuestro modesto proyecto. Desde los delicados primores de la mujer que en los pueblos de la Sierra labra los encajes, hasta los sencillos y artísticos dibujos que el pobre pastor, sin más instrumentos que la navaja sabe delinear; desde la preciosa filigrana, que siempre brilló en nuestra industria local, hasta los trabajos en mimbre que han dado fama á laboriosos pueblos de la provincia, desde la artística talla del ebanista, hasta la mesa adornada por el ingenioso carpintero; todo, absolutamente todo tiene su sitio en este concurso, y todo lo ostentará este *Círculo* en el certámen del trabajo salmantino.

La cooperación, que expresamos, de cuantos quieren alentar al trabajador honrado, vendrá seguramente á ser impulso eficaz de nuestro buen deseo y á ayudarnos en la empresa de ofrecer al pobre obrero, no sólo un premio de honor, sino también algo que, recompensando sus labores, pueda aliviar su triste situación ó servirle de estímulo para perfeccionarse en el oficio que sustenta la vida de su familia.

Este concurso es de pobres y esto dice claramente que el obrero no ha de hacer desembolso alguno al presentar su trabajo.

El Jurado lo elegiréis vosotros, obreros de Salamanca y su provincia; que nadie mejor que vosotros podéis elegir quien ha de juzgar de lo que cuesta y lo que vale el fruto de vuestra laboriosidad.

Nuestra Exposición será de pequeñas industrias, de trabajos del obrero, y esto excluye las grandes instalaciones de fábricas y escuelas. Y, por último, veríamos con mucho gusto que concurrieran los obreros artistas, los que en Escuelas de Artes é Industrias ó de Bellas Artes cultivan sus aficiones y su aptitud con notable aprovechamiento.

Por nuestra parte ofrecemos cuanto pueda nuestra voluntad y nuestro amor á los obreros, á Salamanca y su provincia.

Obreros peñarandinos, trabajadores de Peñaranda: ánimo. Vosotros podéis prestar vuestro concurso á la Exposición, podéis allegar nuevos elementos que se sumen á los de los demás obreros de la provincia: entre vosotros los hay que pueden desempeñar muy buen papel en la Exposición: exhibid vuestras obras, mostrad de lo que sois capaces.

Y vosotras mujeres trabajadoras de Peñaranda, todas sin excepción llevad vuestras delicadas labores, las labores de vuestras manos, de vuestro ingenio. Vosotras, las que haceis casi milagros para conservar las ropas de vuestros maridos, mostrad de lo que sois capaces.

Wayan todos unidos, extréchemse en fraternal abrazo, el abrazo de la paz y del trabajo, pues es la base de la prosperidad.

SEA ENHORABUENA

Se la damos, pero muy cumplida y entusiasta, al inteligente y laborioso artista Saturnino Gasco por la reforma llevada á cabo en el reloj de la villa.

Sabrosísimos han sido los comentarios hechos con motivo de la reforma.

Habia quien pretendiendo saber mucho é ignorarlo todo, decía: «Es imposible que ningún herrero de Peñaranda intente siquiera la reforma, hay que acudir al extranjero.» Y como la envidia es mala consejera, semejante idea fué aumentando como la bola de nieve, tanto que, guiados del mejor deseo nos acercamos á nuestro paisano, le expusimos los temores que casi nos hicieron concebir y con la sencillez y modestia que le caracterizan y la convicción propia del que tiene idea exacta de lo que vá á hacer, nos dijo: «Nada más sencillo: la rueda horaria tiene ahora 78 dientes que corresponden á 156 piñones de otra rueda iguales en número al de campanadas que dá el reloj en un día. Pues bien, como lo que se pretende es que dé, no 156 campanadas, sino 300, el caso está reducido á disminuir los dientes en la rueda horaria de modo que solo cuenten 75 y que correspondan en la otra rueda cuatro piñones por diente con lo que resultarán tantos piñones como campanadas ha de dar, es decir, trecientas. La dificultad para el desarrollo de la cuerda por falta de espacio se salva fácilmente reduciendo á doce centímetros de diámetro el cilindro donde va arrollada y que ahora tiene veinte.

Además, la mano precisa dar dos vueltas, una para marcar las 12 primeras horas y otra para las 12 siguientes.

Como en adelante girará la mano una sola vez, con rebajar seis dientes á la rueda que tiene el doble está terminado

el asunto.

Esta es la explicación que nos hizo de su empresa, poco científica en verdad, pero los hechos han comprobado su acierto, y la del otro: «querido tío, por debajo de la puente pasa un río, si no lo quiere crear véngalo á ver.»

El que por efecto de la inmensa altura á que la esfera se halla colocada y las pequeñas dimensiones de la corona ó anillo no permitiesen hacer signos mayores resultando confusas las horas, en nada absolutamente destruye la exactitud de lo afirmado. Este inconveniente habia que salvarlo: ¿Cómo? Ya lo hemos visto; con el salto del número á tenor de lo hecho en Salamanca.

Bueno es advertir que si los números miden solo cuarenta centímetros en vez de los cincuenta que quería el herrero, es sencillamente porque se precisaban seis metros de espacio para que pudiera girar libremente el correón que dá vuelta á los dos cilindros que van en la esfera y al tambor donde están los números. Con gran trabajo, teniendo que perforar la pared de frente á la esfera, ha conseguido un espacio de cinco metros escasos.

Profanos en cuanto á maquinaria se refiere sentiríamos no narrar fielmente la explicación dada por el inteligente artista. Conste pues que cualquier lapsus cometido la culpa es nuestra.

Para terminar diremos, que si solo las obras de Dios son perfectas, la llevada á cabo por Saturnino Gasco prueba ser de un artista que competir en justicia puede con los más hábiles de la nación.

(OINQUE)

LA FUTURA COSECHA

Sensible es para el agricultor vender sus productos á precios poco remuneradores; pero si esto es motivado por la abundancia de cosechas en el país, puede admitirse como buena esa situación. Esto vá á ocurrir en la próxima campaña si los resultados definitivos responden á las suposiciones actuales.

Estamos en presencia de un año muy abundante y como natural consecuencia de precios bajos. Adivinar cuales serán estos cuando comiencen á venderse los trigos nuevos, no es labor fácil ni mucho menos, pero si los cálculos que permite hacer el actual estado de los campos, dieran como cifra de producción la que nosotros apreciamos como posible y se recolectan al rededor de 45 millones de hectólitros, motivo habria entonces para esperar precios inferiores á 40 reales fanega en los mercados de producción. Claro es que estas apreciaciones pueden sufrir notable alteración el día en que la cosecha se conozca de un modo cierto y definitivo; pero como la opinión general se inclina á esperar muy buenos resultados, es posible que estas consideraciones nuestras de este

momento, lleguen á ser una realidad.

Cumplimos, pues, un deber al expresarnos con la franqueza y sinceridad que tan alto han colocado el crédito de nuestro periódico y por eso, como de costumbre, llevamos á conocimiento de nuestros lectores, el resultado de nuestras impresiones, sobre el importante tema de nuestra producción y de nuestro comercio triguero.

En estos momentos el aspecto de los mercados agrícolas es de baja franca y lo mismo en las operaciones del detall que en las de partidas hay escasez de operaciones por el retraimiento del consumo que espera mayor baja. No hay uniformidad en las cotizaciones de los mercados castellanos, pues mientras Valladolid ha sostenido al detall el precio medio de 44 rs. la provincia de Salamanca ha cedido sobre vagón hasta 42 1/2 y 43 con destino á Cataluña. Esto demuestra el desconcierto que reina en el negocio.

MAXIMAS DEL ANUNCIANTE

El anuncio es la rapidez de la venta; en un día pueden saber millares de lectores lo que se vende en una tienda.

Con el anuncio sucede lo que con una batalla: para lograr la victoria no bastan los primeros disparos, sino que es preciso, con multiplicados golpes, vencer al enemigo.

Empresa anunciadora, *Los Tiroleses*. Romanones, 7 y 9, entresuelos—Madrid

MOVIMIENTO DE POBLACION

Durante la última semana se han efectuado en el Registro municipal las siguientes inscripciones:

Nacimientos, uno: Ana María Velazquez Dominguez.

Defunciones, dos: Fermín Gonzalez Matallana, viudo, y Francisco Gimenez de Lis, párvulo.

MERCADOS

Detallados quedan en otro lugar de este número las consideraciones que pudieran hacer respecto á la situación del mercado triguero y porvenir del mismo.

Los agricultores se muestran sumamente satisfechos respecto al estado de los campos que no puede ser más hermoso; nó así del precio de los granos.

Barcelona de día en día paga á menos precio, pues hoy no llega á los 43 reales las 94 libras de trigo en estación de procedencia, y aquellos compradores esperan aún mayor baja.

Tal estado del principal mercado consumidor que nos queda, influye como es lógico en las cotizaciones de los mercados de Castilla que se muestran cada vez más flojas y con mayor baja, no solo en el trigo sino que también en todos los demás granos.

En Valladolid ha descendido el precio de la cebada hasta 22 rea-

les, y es opinion general que la de la nueva cosecha se ha de cotizar alrededor de 18 reales.

En las demás localidades se cotiza de 23 á 25 reales la cebada, centeno de 30 á 32, algarrobas de 23 á 25.

En nuestro mercado se vendieron los granos el jueves último á los siguientes precios:

Trigo á 40 reales fanega

Cebada de 24 á 25

Algarrobas de 24 á 25

Guisantes á 34

En partidas se han vendido 500 fanegas de trigo á 40 reales, en panera; en general, los propietarios se niegan á ceder á tal precio y los negociantes no pagan á mas, así que los negocios son cortos.

NOTICIAS.

Exámenes

El viernes último comenzaron en el Instituto provincial los exámenes de los alumnos del Colegio de segunda enseñanza de esta localidad.

Hasta ahora, el resultado de los mismos es altamente satisfactorio y hablan muy alto en favor de nuestro centro de segunda enseñanza:

Reciban los señores profesores y alumnos nuestra enhorabuena.

Paseo de moda

Con muy buen acuerdo se ha inaugurado un nuevo paseo en el Campo de San Francisco, paralelo al camino de la estación. Para mayor comodidad de los paseantes el señor Alcalde ha ordenado la colocación de buen número de asientos.

Todas las tardes, especialmente en los días festivos, la concurrencia es muy grande, habiéndose hecho mencionado sitio el paseo de moda.

Elección de Senadores

El domingo pasado tuvo lugar en Salamanca la votación de Senadores por esta provincia, siendo elegidos por 390 votos los señores Marqués de Ivanrey, don Isidoro García Barrado, y don J. Rodríguez Yagüe.

Teatro

Hoy domingo tendrá lugar en el teatro de Calderón una velada en que se exhibirán algunas vistas en el cinematógrafo instalado en dicho coliseo.

En esta función quedarán salvados los inconvenientes que el público pudiera notar en la función de la noche del jueves último.

Ferrocarril

Nuestro artículo «Lo intolerable», publicado en el número anterior de *La Voz*, ha sido muy bien recibido por nuestros colegas de Salamanca y Avila, y de otras provincias.

El Líbano, *El Adelanto*, *Noticiero Salamantino* y el *Diario de Avila*, y otros de la región castellana le

han acogido en sus columnas, publicándole unos integro, haciendo otros atinadas reflexiones, y mostrándose todos conformes con las ideas que en él expusimos.

Esto prueba que defendemos una causa justísima y de utilidad indudable, pero vamos á atrevernos á hacer una proposición á nuestros queridos colegas:

¿No les parece que ha llegado la hora de unirnos todos para la defensa de los intereses comunes y regionales?

Ya que los pueblos son tan apáticos, tan sin energías, ya por excépticos, ya por degenerados, urge entablar una acción común, una asociación de la prensa regional que rompa lanzas en defender lo que á todos importa, y que enseñe al pueblo y avive á sus representantes para que uno y otros ayuden á la regeneración.

Lo demás es solo trabajar en desierto.

Viaje de recreo

Dos jóvenes aficionados al arte de Montes, que iban á lucir sus habilidades en las capeas de algunos pueblos de esta provincia y que hacían el viaje *pedibus andantibus*, al llegar á Carpio encontrándose rendidos y faltos sin duda de dinero, decidieron proseguir su viaje, por cuenta de la empresa del ferrocarril, y se metieron en una jaula de las que sirven para el transporte de ganados. Así hicieron el viaje, desde la estación de Carpio hasta la de Cantalapedra en donde quedaron detenidos y puestos á disposición de este Juzgado.

El miércoles fueron conducidos á esta villa y despues puestos en libertad provisional.

Coche á Alba

Con motivo de la próxima feria de San Antonio, que se celebra en Alba de Tormes, la empresa de coches correo de Peñaranda ha dispuesto poner un coche diario que haga el servicio entre las dos villas.

Es de agradecer la iniciativa de la empresa, y ciertamente vería aumentados sus rendimientos si se continuara prestando el servicio de modo que el coche pudiera enlazarse con alguno de los trenes que pasan por aquella estación de ferrocarril y sus descendentes de Salamanca.

Creemos que no perderá nada ensayando por una temporada este servicio.

Pérdida

En la procesion del Corpus que se celebró el jueves último, se perdió una de las borlas del estandarte de la Asociación de Hijas de María.

Se nos ruega que la persona que las haya encontrado haga el favor de entregarla á la señora Presidenta de la Asociación.

Donativo

La distinguida señora doña

Julia G. de Liaño de Castillo, ha hecho un donativo de cinco pesetas, el día de su fiesta onomástica, á la Asociación de esta villa, titulada «La Caridad.»

En nombre de la Junta directiva y de los pobres favorecidos damos las gracias mas expresivas á la generosa donante.

Obras municipales

Desde el miércoles último, y gracias á las obras realizadas en la cañería de la fuente, ha corrido esta abundantemente, y sin necesidad del agua del Barreno.

Los hechos han venido á confirmar las suposiciones, y al encontrarnos con que la realidad prueba todo cuanto dijimos, no podemos menos de mostrarnos satisfechos, enviando nuestros plácemes mas entusiastas y sinceros al señor Alcalde, don José Ruiz, á cuya iniciativa se debe obra de tanta utilidad, y al señor Arquitecto municipal don Luis López, y maestro alárife don Joaquín López, que han secundado aquella idea.

Rectificación

Entre los nombres los pueblos que algunos colegas de Salamanca publican como multados por la Delegación de Hacienda por no haber remitido á su debido tiempo las certificaciones del 20 por 100 de propios se encuentra el de Peñaranda de Bracamonte.

Indudablemente que hay error en tal noticia, puesto que según hemos tenido ocasion de ver en la Secretaria de Ayuntamiento, dicho servicio fué cumplimentado el día 14 de Abril ó sea dentro del plazo legal.

Nos parece algo fuerte colgar caprichosamente un San Benito, á los pueblos que cumplen debidamente con lo que la ley ordena.

Fiestas religiosas

En la ermita de San Luis, se está celebrando la novena á San Antonio de Pádua, habiéndose dado principio el miércoles último.

Ayer dió comienzo en la Iglesia Basilica parroquial el solemne novenario, que el Apostolado de la Oración dedica al Sagrado Corazón de Jesús.

Los tres últimos días de la novena se celebrará un solemne triduo, con sermón por la noche, predicando los señores don Manuel de la Cruz García, Coadjutor de esta parroquia, y don Nicolás Pereira, Canónigo de la S. I. B. Catedral de Salamanca.

Hoy se celebrará la fiesta del Santísimo Sacramento, predicando en ella el Coadjutor, don Gabino Usallán.

Reforma

Ha quedado definitivamente instalado en el reloj público de esta villa la nueva esfera trasparente de 24 horas, que, dada la altura

á que se encuentra colocada, ha sido preciso construir de modo que solamente aparezca el numero indicador de la hora, teniendo señalados los minutos en el círculo de la esfera,

El viernes último se iluminó la esfera por primera vez, por medio de la luz eléctrica y fueron muchísimas las personas que concurren á la Plaza de la Constitución á presenciar el hermoso golpe de vista que produce la esfera iluminada.

Aplaudimos la reforma.

En Bercimuelle

El domingo pasado se celebró en la iglesia de Bercimuelle la fiesta religiosa en honor de la Santísima Trinidad, que sufragán los fundadores don Antonio Rodríguez López y doña Paz Cantalapedra.

A las 10 hubo misa mayor con S. D. M. manifiesto y sermón que predicó el elocvente orador sagrado, Magistral de la Santa Iglesia Catedral de Salamanca, señor don Francisco Jarrín y Moro.

Esta circunstancia motivó que la concurrencia fuera muy grande así de distinguidas personas de esta villa como de muchos pueblos inmediatos á la hermosa finca.

El distinguido y virtuoso orador señor Jarrín y Moro, estuvo elocuentísimo, como siempre, agradaudo en extremo tanto en el fondo como en la forma la oración sagrada y recibiendo numerosas felicitaciones.

Por la tarde, se celebraron las fiestas de costumbre y la concurrencia improvisó un animado baile de tamboril en la magnífica explanada frente á la casa.

Al siguiente día se celebró con gran solemnidad el oficio y misa de difuntos en sufragio de las almas de los finados ascendientes del señor Rodríguez López

Honrosa calificación

A los nombres de los alumnos de la Universidad Salmantina que han obtenido las honrosas calificaciones de sobresaliente y notable en los últimos exámenes, y que publicamos en el número anterior, hemos de añadir el de don Francisco Nodal Navarro, en la asignatura de *Histología é Histoquímica*, quien ha obtenido primer notable.

Repetimos nuestra enhorabuena.

Descanse en paz

El miércoles último falleció en esta villa el estimado artesano Fermín González, padre de nuestro amigo don Prudencio González, del comercio de Segovia y de doña Josefina González, del comercio de esta villa, á quienes enviamos nuestro sentido pésame, así como á la demás apreciables hijos é individuos de la familia del finado.

Publicaciones.

Hemos recibido los tomos VIII y IX de la *Biblioteca de Autores célebres*, que con gran éxito publica en Madrid nuestro compañero en la prensa señor López del Arco.

Amores alterados se titula el tomo VIII y lo componen interesantes novelitas de Daudet, Zola, Maupassant, Copé, Cátulo Mendes, Sudermann, Pain, Karr, y otros.

Forma el tomo IX una hermosa novela del conde León Tolstoi *Dos aventuras*, interesante como del autor de *Imitaciones*, obra editada por la misma casa.

Todas las publicaciones de dicha biblioteca están fielmente traducidas y además de estar impresas en excelentes condiciones tipográficas y llevar elegantes cubiertas al cromó, se venden á 75 céntimos en las principales librerías y en el Centro editorial, Pizarro, 13, Madrid.

Noticias varias.

Ha sido elegido Senador por la provincia eclesiástica de Castilla la Vieja el Rvdo. P. Cámara, Obispo de nuestra diócesis.

Por la provincia de Burgos, lo ha sido el excelentísimo señor Obispo de Palencia, don Enrique Almaraz y Santos, natural de La Vellés, de esta provincia

El martes comenzó en la ermita de San Luis el novenario dedicado por la hermandad al glorioso saumaturgo San Antonio de Pádua.

Según la estadística demográfica que publican los periódicos de Salamanca, correspondiente al mes de Mayo, han fallecido en la capital en referido periodo 35 varones y 30 hembras; total 65.

Nacieron 62, de los cuales 14 son ilegítimos.

Importante

Se vende en buenas condiciones y barata el fonógrafo que esta funcionando en el teatro de Calderon que es de los mas perfectos hasta el día. Tiene todos los accesorios de impresionar y reproducir, y su manejo es sumamente sencillo, pudiendo obtener grandísimas ganancias si alguna persona le adquiriera para dar sesiones públicas ó entretenimiento agradable si fuera adquirido por un particular.

Se darán lecciones de su manejo y se dirá donde pueden adquirirse cilindros de composiciones musicales ó para impresionar.

Pan de San Antonio

Favores alcanzados por la intercesión del Santo, según las papeletas halladas en el cepo el día 4 de Junio.

Glorioso San Antonio: Te doy las dos pesetas que te ofrecí para el pan de tus pobres por haber dado salud á mi tía y un millón de gracias Santo mio.—Te doy dos reales para el pan de los pobres por un favor alcanzado. Una devota.—Te doy las dos pesetas que te ofrecí para el pan de los pobres por el favor que te pedí y me le concediste de poner bueno á mi hijo. Una madre agradecida.—Te doy los reales que te ofrecí para el pan de los pobres por el favor que te pedí y me has concedido. Un devoto agradecido.—Te doy una peseta para pan de tus pobres en agradecimiento de un favor que me has concedido. Una devota agradecida:—Santo mio: Te doy dos reales para la araña. Una devota. (Esta cantidad no ha sido destinada al fin que se indica, por no estar envuelta en la papeleta correspondiente.)—Te doy una peseta para pan de tus pobres para que salga con bien mi hijo de los exámenes: os lo pide una madre Santo bendito.—Una devota os dá 25 céntimos por haber dado salud á su esposo L. M.—Te doy cinco pesetas para el pan de tus pobres y diez céntimos por un favor que nos habeis concedido. Te pido si nos conviene nos concedas otro que deseamos. Tus devotos.—Sesenta y cinco céntimos para el culto de los 13 martes y 25 para el pan

CAL HIDRAULICA SUPERIOR

CEMENTO PORLANT

Se acaba de recibir una partida de importancia, por lo que en lo sucesivo su precio será mucho mas bajo y este será tanto más ventajoso cuanto mayor sea la cantidad que se pida.

En todos los artículos propios de droguería para las artes é industria como pinturas, barnices, aceites, lútes, etc., consultar precios antes de pedirlo fuera.

Farmacia y Droguería de Dios PEÑARANDA.

de los pobres. Su devoto. N.—Te doy una peseta para pan de tus pobres porque has concedido la salud á mi madre. Una devota.—Os doy dos pesetas para una Misa por haber concedido la salud á mi madre. Una devota.—Por favores alcanzados por la intercesión de San Antonio bendito doy tres pesetas ofrecidas: dos para una Misa y la otra para el pan de tus pobres. R. M.—Te doy dos pesetas para una Misa por un favor que hace tiempo te pedí y me has concedido. Una devota. Dos pesetas á San Antonio para una Misa por tantos favores alcanzados. Nota. Se avisarán los días en que puedan celebrarse estas cuatro Misas.—Nota. La primera de las Misas anunciadas en el número de LA VOZ correspondiente al domingo 26 de Mayo se celebrará el martes, 11 de Junio, á las siete de la mañana, en la capilla del Santo.

Importaron las limosnas para el pan 35 pesetas, 44 céntimos.

Para el culto una peseta, 50 céntimos
Para cuatro Misas, 8 pesetas.

Café Restaurant Continental CÁRMEN, 22.

AL LADO DE LA ADMINISTRACIÓN DE COCHES
PEÑARANDA

UNICO RESTAURANT EN ESTA VILLA

PLATO DEL DIA

Ternera con guisantes á 0,50 plato.

En tan acreditado establecimiento se sirven cubiertos á la carta y á todas horas, á los precios siguientes.

2 platos, pan, vino y postre, una peseta y cincuenta céntimos.

3 platos, pan, vinos y postres 2 pts.

También se sirven comidas para Bodas Banquetes á precios arreglados.

Cafés, vino, licores y refrescos

CÁRMEN 22, AL LADO DE LA ADMINISTRACIÓN DE COCHES
PEÑARANDA.

LA CATALANA

COMPANIA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS
Y EXPLOSIONES DE TODA CLASE

Á PRIMA FIJA

DOMICILIADA EN BARCELONA

Dormitorio de San Francisco, n.º 5

Edificio de su propiedad

GARANTÍAS

CAPITAL SOCIAL. PTAS. 5.000.000

RESERVAS Y PRIMAS. 12.338.422'50

Fondos colocados en inmuebles en Barcelona y en valores de superior garantía

REPRESENTANTE EN PEÑARANDA

D. RAMON MEDIERO.

Calle de Nuestra-Señora.

Venta

Se vende un hermoso local, situado en la calle de San Luis, con dos casas que de continuo están

arrendadas; jardín con gran variedad de plantas y árboles frutales, que mide pies 60 X 60; otro jardín de 30 X 30, cocina entre ambos jardines y esador en el centro del mayor de ellos; panera en excelentes condiciones de 20 X 60 pies y otras dependencias.

Es una hermosa finca de recreo, que al propio tiempo dá un buen premio al capital que se emplee.

En la administración de este periódico informarán.

PASATIEMPOS.

(Solución al *Enigma* inserto en números anteriores.)

Papa, Pepa, Pipa, Popa, Pupa,

**

(Prosigue el Pasatiempo: *El hijo sin nombre*, inserto en el número precedente.)

Llegó por fin. Mi padre me había dado un pliego perfectamente cerrado, nada se leía en el sobre; ¿leberia yo con esa curiosidad que es común en la criatura abrirlo?

¿Porqué?... ¡oh! hay presentimientos fatales.

Yo adivinaba que dentro de aquella carpeta se encerraba un secreto, cuyo descubrimiento habria de serme poco propicio.

Por fin... lo abrí, y con mano temblorosa desdoblé el papel. Este era una sencilla carta. Como era natural inmediatamente me puse á leerla y decía así: «Alberto, vas á conocer un misterio, que por deber he guardado hasta el día de tu mayor edad. Tu no eres mi hijo».

Al llegar aquí lance un grito de dolor y de sorpresa. ¿Conque yo no era hijo de aquel venerable, anciano, á cuyo entrañable amor yo respondía con el mio no menos entrañablemente?...

¿Cuál era entonces mi nombre mi padre, etc?

Afortunadamente proseguí leyendo. «Tu no eres mi hijo. Un día al volver de mi arado, tropecé con un hombre, al parecer caballero, que, en medio del bosque cercano llevaba una tierna criatura, me dio oculta entre sus brazos. Te llevaba á ti, Alberto; tu llorabas y el parecia insensible á tu llanto.

»Se dirigió al rio, llegó á la orilla... iba, sin duda, á sumergirte en el agua.

»—Detenéos! le grite: ¿que vas á

»hacer, infeliz?»

»—Este niño (me contestó) sirve de obstáculo á grandes ambiciones, y... debe morir.»

(Continuará)

VARIETADES

RECONCILIACION CON EL DEBER

Ernesto no podía olvidar los deslencos que aquella mujer encantadora, adorable, le había hecho en el baile de la asociación artística y literaria.

La decepción sufrida no podía tener explicación en la figura de su rival, porque el excéntrico americano era no muy joven y extremadamente repulsivo, pero su fama de millonario había corrido por los salones de la linajuda aristocracia, y su derrota habría de atribuirse irremisiblemente y lógicamente al dinero.

Pero él, Ernesto, que, sobre ser también millonario, pasaba en la buena sociedad por el caballero más ducado en el arte de los galanteos, por el Tenorio de la época, en donde quiera que se presentase, no se avenía de grado á la derrota y juró, en su alma, vencer á cualquier precio á su rival.

Los medios no le importaban para conseguir la victoria, pues lo esencial y único para él era sentar el pabellón en el campo de batalla. Y á su frente acudieron los mil y un amores que, antes y después del matrimonio con su difunta esposa, había sostenido con mujeres de todos los matices y colores.

Sabía de sobra que el resorte principalmente para conseguir, no el corazón de la mujer porque ese es difícil alcanzarlo, sino la mujer misma en todos sus encantos, era el metal que mueve todo el organismo de la naturaleza, el oro en una palabra; y si sus riquezas eran insuficientes para la conquista de la diva, por ser más poderosa la oposición, desafiaba al enemigo y el plomo ó el acero se encargaban de dejarle libre el camino que había de conducirle al logro de sus deseos.

Entusiasmado con esta idea y dispuestas las sombras que poco antes su mente oscurecieron, cuando ya los albores de la mañana se anunciaban por los intersticios de las maderas del balcón, regocijado y delirante de placer se acercó al fuego de la chimenea.

Sentado en muelle butaca encendió un esquisito veguero y, contemplando las espirales del humo de su cigarro, concibió la idea de dirigir su pensamiento, traducido en un billete amoroso, á la mujer que le dominaba y por la que sentía una atracción irresistible que pudiera llamarse amor, aunque él la atribuía, al deseo de dar pronta y satisfactoria reparación á su orgullo lastimado.

Pero, ¿qué la diría? ¿emplería con ella el tono digno del amor efímero? no; porque ese sentimiento jamás pensó Ernesto que habría concebido ni había de comprender la cantante de la ópera.

El mejor, á su juicio, era el lenguaje de sutilezas é indiferencia que, junto con la promesa de la dádiva, cautiva á las mujeres, cuyo corazón pende únicamente del bolsillo más repleto, que antes se excañice en pago de una sonrisa ó una mirada.

Al fin esta fué su idea y con ella escribió lo siguiente.

Adorada Ludi: Conociendo tu belleza, no me extraña que el ilustre americano, que anoche hizo su presentación en los salones de nuestra sociedad, se enamorara perdidamente de tí. Tampoco me extraña la indiferencia que, al parecer, mostraste conmigo, y atribuyo lo que quiero llamar, por darle algún nombre, «distracción» á la propensión y afición que eres á la novedad y á reírte de todo lo que huele á excéntrico, é indudablemente gozarías á tu sabor á costa del extranjero.

Mañana, antes de que principie la función en la ópera, espero ser recibido á solas en tu cuarto, pues quiero colocar, sobre tu nívea garganta, el riquísimo collar de perlas que para tí acabó de adquirir tuyo.—Ernesto

—Perfectamente, no hay duda que triunfo le he conseguido. ¡Que feicidad! Mañana cuando se aperciban de que estoy á solas con Ludi en su cuarto, será como antes el hombre de moda y la envidia de todos sus galanes y admiradores.

Y entre tantos vaivenes de su imaginación entusiasmada, se puso á tararear en voz baja una de las romanzas favoritas de su amante, y adelantándose hacia un velador, tomó una copa, vertió en ella un poco del contenido de una de las botellas que en él había y, precedido de una sonora y casi histérica carcajada, murmuró: «Brindo por la derrota del americano»

Como contestación inmediata á este brindis, se oyó decir desde la contigua habitación: «Papá, ven, tengo miedo.»

Estas palabras en tono tan suplicante y cariñoso pronunciadas, produjeron en Ernesto el efecto de la recriminación inesperada. Su hijo le llamaba hacia sí, en tanto que él fraguaba quimeras que pudieran ocasionar la ruina y separación de los dos. ¡Imposible!

En un segundo se transformó aquel hombre, cuya conciencia se hallaba hacia tanto tiempo adormecida.

La imagen de aquella, que desde el cielo le contemplaba, se le representó tan bella como en los mejores días de su existencia suplicante y cariñosa, pidiéndole no más que cariño para el hijo de sus amores.

El sentimiento paternal se abrió paso en un instante en el corazón de aquella víctima de tanto desvarío y, resurgiendo al mundo del verdadero amor, después de arrojar al fuego aquella carta que acababa de escribir corrió precipitadamente hacia donde aquella vocecita de ángel había sonado y estrechando al ser de su ser contra su pecho, con lágrimas de verdadero arrepentimiento, exclamó «¡Hijo del alma!»

DOMITILLO RODRIGUEZ.

PEÑARANDA. 1901

IMPRESA DE B. SANCHEZ

LASAL UD A DOMICILIO LA MARGARITA EN LOECHES

Tomando una cucharadita de las de café al día, antes de cada comida preparada la digestión y abre el apetito.

Como purgantes á las dos horas dejan libre al paciente. El agua puede conservarse sin perder sus virtudes.

Antibiliosa, antiescrofulosa, antiherpética, antisifilitica, antiparasitaria y muy reconstituyente.—Con esta agua, de uso general hace cincuenta años, se tiene la salud á domicilio.—Premiada siempre la primera con grandes diplomas, medallas de oro y distinciones.

Depósito central: Jardines, 15, bajos, Madrid.—Prevenirse contra nuncios de agua llamadas naturales, y que pretenden ser iguales y aun mejores, y dicen que no irritan, y es porque carecen de fuerza. La de LA MARGARITA se adapta á todos los estómagos, no irrita y mezclándola con agua, resulta aún muy superior á las similares. Aunque como purgante no tiene igual el agua de LA MARGARITA, sus condiciones terapéuticas tampoco.—Hecho el análisis por MR. HARDY, químico ponente de la Academia de Medicina de París, fué declarada esta agua la mejor de su clase y del minucioso reconocimiento practicado durante seis meses por el reputado químico Dr. D. Manuel Saenz Díez, acudiendo á los copiosos manuales que nuevas obras han hecho aún más abundantes resulta que LA MARGARITA DE LOECHES es, entre todas las conocidas y que se anuncian al público, la más rica en sulfato sódico y magus, y son los más poderosos purgantes y la única que contenga carbono ruroso y manganoso, agentes medicinales de gran valor como reconstituyentes. Tienen las aguas de LA MARGARITA doble cantidad de gas carbonico que las que pretenden ser similares y tal es la proporción y combinación en que se hallan sus componentes, que las constituyen en un específico y reemplazable para las enfermedades herpéticas, escrofulosa de la matriz, sífilis inveteradas, hazo, estómago, mesenterio, llagas, toses, frejides y demás que expresa la etiqueta de las botellas, que se expenden en todas las farmacias y droguerías principales de todas partes.—SU GRAN CAUDAL DE AGUA, de que carecen las demás aguas, le permite tener un GRAN ESTABLECIMIENTO DE AÑOS abierto del 15 de Junio al 15 de Septiembre. Pedir prospectos y hojas técnicas, que se entregan gratis en Madrid, Jardines 15, bajos. Es tal su aceptación por sus grandes resultados terapéuticos, que en el último año se han vendido MAS DE DOS MILLONES DE PURGAS.

CHOCOLATES Y CAFES

DE LA

COMPANIA COLONIAL

TAPIOCA, TES

37 RECOMPENSAS INDUSTRIALES

DEPOSITO GENERAL

CALLE MAYOR NUMEROS 18 Y 20

MADRID

FABRICA DE CHOCOLATES

DE

JUAN FRANCISCO MARTINEZ

Plazuela de San Juan de Barbalos, número 13

SALAMANCA

Montada ésta fábrica con los últimos adelantos, y proponiéndome emplear siempre los mejores productos en la elaboración, creo haber interpretado los deseos de la numerosa clientela que me favoreció durante el tiempo que trabajé el artículo como sucesor de la antigua y reputada fábrica del señor Azcona. Con el fin de ampliar mi fabricación y para el público en general de la provincia de la pureza de mis chocolates, que fabricaré de 1'50 pesetas en adelante. He establecido los depósitos en esta villa de Peñaranda en las casas comercios de don Luis Peña, (ferreteria) y don Demetrio Hernández (de ultramarinos) para comodidad de los que me honren con su consumo, como así el que guste puede dirigirse á la fábrica y se le servirá directamente.

JARABE BALSAMICO DE TOLU Y BREA

CONCENTRADO, DOSIFICADO É INALTERABLE

DE C. FLORES

Eficáz contra los constipados rebeldes, toses, catarros, asma y demás fociones del aparato respiratorio.

De venta en la farmacia de su autor. Carrajeros número 20,